

Beam Slider

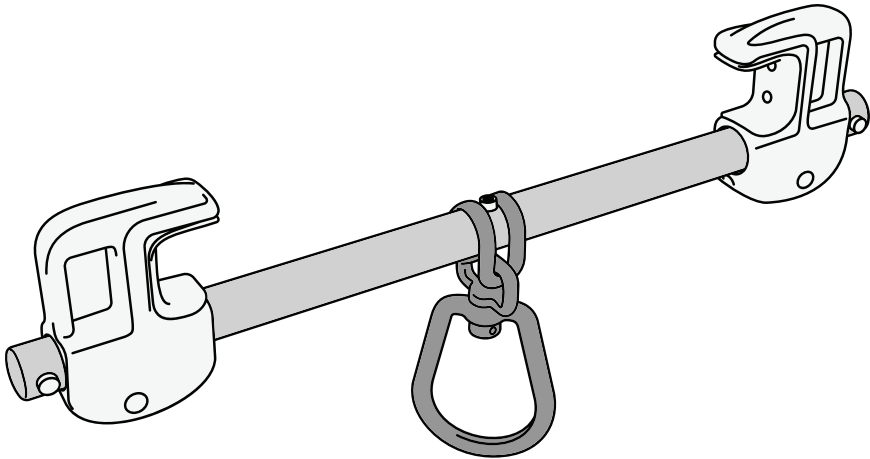
CTxxx.x

Original Instructions

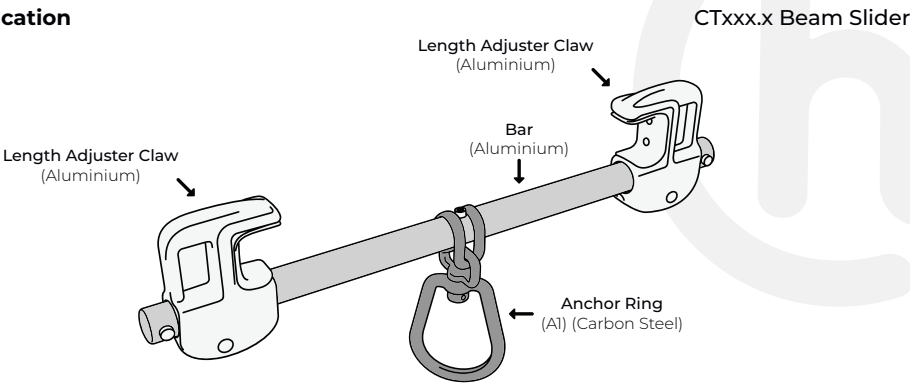
Manufactured & Supplied by
www.atheightuk.com



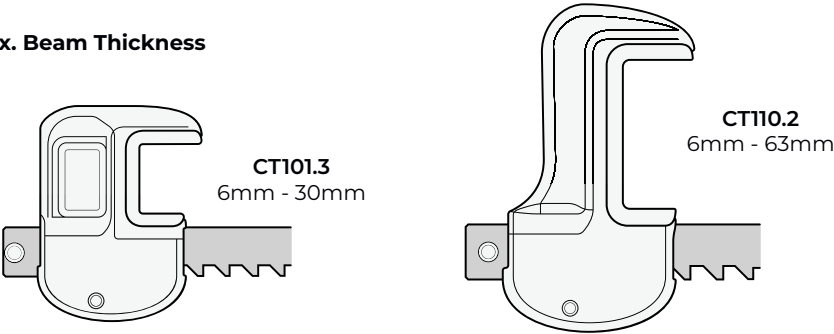
Multi-language



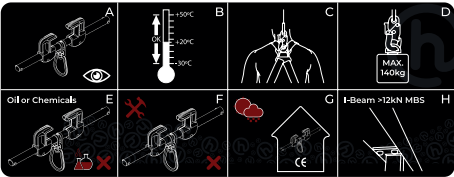
Application



Min. / Max. Beam Thickness

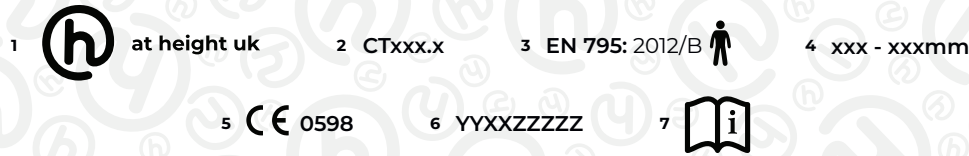


Labelling & Markings

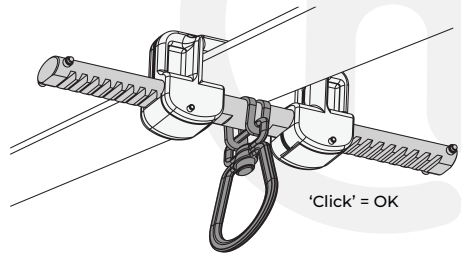
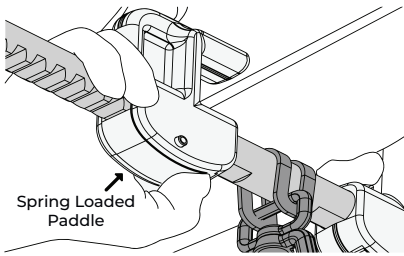


Model	CT101.3	CT110.3
Dimensions	105 - 310mm	305 - 750mm
Max. Working Load	140kg	140kg
Material	Aluminium	Aluminium
Weight	1.5kg	2.2kg

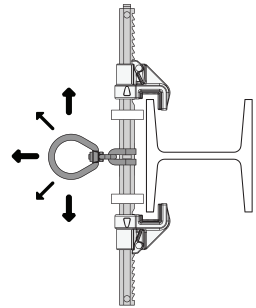
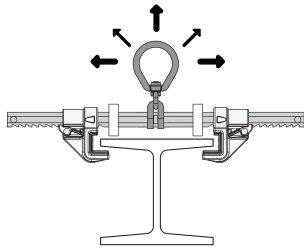
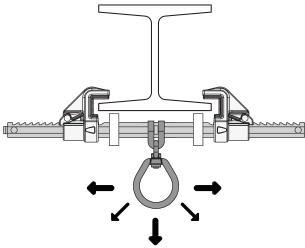
Explanation of Markings



Operation Procedure



Acceptable Loading Conditions



Application

English

The sliding beam clamp is used as an anchor point for fall protection and for rope access. This device is for use by one person and two persons in the event of a rescue.

Markings

- 1 Manufacturers identification - At Height Ltd, 41c Underbank Old Road, Holmfirth, HD91AS, United Kingdom
- 2 Product Code
- 3 European Harmonized Standard
- 4 Max. Product Dimensions
- 5 CE Mark and notified body number
- 6 Year of Manufacture, Batch Number, Serial Number
- 7 Book Pictogram - reminder that the end user should read and understand the supplied user instructions

Labelling & Markings

- A Inspect equipment condition before use
- B Acceptable use of temperature range
- C Attach safety harness complying to EN361
- D Max. weight allowed is 140 kg
- E Keep away water, oil, chemicals, and electric
- F Do not disassemble this product or repair by yourself
- G Store the anchor device in a cool dry clean environment
- H Minimum strength of anchor structure should be 12kN

WARNING!

Working at height and related activities are inherently dangerous.

It is the responsibility of any person using this equipment to learn, understand and practice the proper techniques for use of the equipment for its designated purposes. It is impossible for this document to cover every eventuality and incorrect use of this equipment may result in fatal consequences. This equipment should only be used by a competent person or a person specifically trained in its use. This equipment should not be used by persons with medical conditions that may affect the safety of the user. You are responsible for your own actions and any person using this equipment assumes all risks and full responsibility for all damages or injury which may result from the use of it. No responsibility will be accepted by At Height Ltd for damage, injury or death resulting from misuse.

These instructions and pictograms show some of the common correct and incorrect methods of use; it is impossible to predict them all. There is no substitute for instruction by a trained and competent person. It is essential that a risk assessment is carried out prior to any use and a rescue plan shall be in place to deal with any emergencies that could arise during the work.

If this product is resold outside the original country of destination the reseller should provide these instructions for use in the language of the country in which the product is sold.

Before Use

- 1 Check the legibility of the product markings
- 2 Check for loose, bent or damaged parts. It should be in good condition with tight screws and rivets
- 3 Check the Anchor ring is not damaged or loose but ensure that it can swivel

During Use

Operation Procedure -
Install Beam Slider onto the I-Beam using the spring loaded paddles in the length adjuster claw.
Ensure that the device is fully engaged (with a 'click') but can slide freely. Then connect your fall protection/work positioning system to the anchor ring.

It is essential for safety that the anchor device or anchor point should always be positioned in such a way as to minimise both the potential for falls and potential fall distance. Verify the free space required beneath the user at the workplace before each occasion of use, so that in the case of a fall, there will be no collision with the ground or other obstacle in the fall path.

After Use

The need for regular periodic examinations, and that the safety of users depends upon the continued efficiency and durability of the equipment. Periodic examination frequency shall be at least every 12 months and should be conducted by a competent person.

Cleaning, Storage and Transport

This equipment should not be marked, modified or repaired by the user. Note: This equipment is not user maintainable.

Cleaning: if required clean with a mild household detergent and rinse in clean water. Thoroughly rinse and dry naturally in a cool ventilated room away from direct heat. Important: Cleaning is recommended after every use in a marine environment.

Storage and transport: this product should be stored in a clean, dry environment free from chemicals or corrosives and away from excessive heat or high humidity.

Lifespan

This is the maximum life of the product, subject to detailed conditions, that the Manufacturer recommends that the product should remain in service. Metal Products – Indefinite. However, this may be as little as a single use, (or even earlier if damaged e.g. in transit or storage prior to first use) when considering the following criteria: fall arrest, general wear, chemical contamination, corrosion, mechanical malfunction/ deformation, cracks, loose rivets, heat contamination (over normal climatic conditions), clear and readable marking (e.g. marking, batch reference, individual serial numbers etc).

- It is essential for safety that equipment is withdrawn from use immediately should:
- 1) any doubt arise about its conditions/function for safe use or
 - 2) it have been used to arrest to fall and not used again until confirmed in writing by a competent person that it is acceptable to do so.

Materials used are primarily steel and aluminium.

This equipment is designed for use in normal climactic conditions (-40°C - +50°C).

This equipment should not be used outside of its limitations or for any purpose other than that which it is intended. Danger may arise from the use of combinations of items of equipment in which the safe function of any one item is affected by or interferes with the safe function of another.

Product Inspection Record Card Example

Date	OK? If no, report defects here	Name & Signature	Date of Next Examination

Product Type & ID Number	Year of Manufacture	Year of Purchase	Date of First Use

Declaration of Conformity

At Height Ltd declares that the products described above conform to the EU Regulation 2016/425 Personal Protective Equipment.
EU type examination (module B) was carried out by

SGS Fimko Oy,
(NB0598) Takomotie 8,
FI-00380 Helsinki,
Finland.

according to applicable standard

EN795:2012/B

and the conformity assessment procedure (Module D) is conducted by

SGS Fimko Oy,
(NB0598) Takomotie 8,
FI-00380 Helsinki,
Finland.

CT101.3 and CT110.2 are tested according to CEN/TS 16415:2013 type B (anchor devices for use by 2 persons in a rescue) by

SATRA Technology Centre UK

who issued a Test Report SPC033484722301 06/01/2023

and is available for download at www.atheightuk.com

CT101.3 and CT110.2 have an MBS of 23kN.

Both products are tested according to ANSI Z359.18-2017 Safety Requirements for Anchorage Connectors for Active Fall Protection Systems which includes the requirement for a static load of 5000lb (22.5kN)

A Declaration of Conformity can be found on the product pages at www.atheightuk.com



Wayne Ellis – Director

www.atheightuk.com

Anvendelse

Den glidende I-bjelkeklemmen brukes som et forankringspunkt for fallsikring og for tautilgang. Denne enheten skal brukes av én person, og to personer ved redning.

Merkinger

- 1 Produsentidentifikasjon – At Height Ltd. 41c Underbank Old Road, Holmfirth, HD91AS, Storbritannia
- 2 Produktkode
- 3 Europeisk harmonisert standard
- 4 Maks produktdimensjoner
- 5 CE-merke og nummer for teknisk kontrollorgan
- 6 Produksjonsår, batchnummer, serienummer
- 7 bokpiktogram – påminnelse om at sluttbrukeren bør lese og forstå den medfølgende bruksanvisningen

Etiketter og merkinger

- A Inspiser utstyrets tilstand før bruk
- B Akseptabel bruk av temperaturområde
- C Fest sikkerhetssele i samsvar med EN361
- D Maks tillatt vekt er 140 kg
- E Holdes unna vann, olje, kjemikalier og elektronikk
- F Ikke demonter dette produktet eller reparer det på egen hånd
- G Oppbevar forankringsenheten i svalde, tørre og rene omgivelser
- H Minimumsstyrke på forankringsstrukturen bør være 12 kN

Før bruk

- 1 Sjekk produktmerkingenes lesbarhet.
- 2 Se etter løse, bøyd eller skadde deler. Dette bør være i god stand med stramme skruer og nagler.
- 3 Sjekk at ankeringen ikke er skadet eller løs, men forsikre deg om at den kan svinge.

Under bruk

Driftsprosedyre –

Installer bjelkeglideren på I-bjelken ved hjelp av de fjærbelastede padlene i lengdejusteringskloen.

Forsikre deg om at enheten er fullstendig tilkoblet (med et «klikk»), men kan gli fritt. Koble fallsikrings-/arbeidsposisjoneringssystemet til ankeringen.

Det er avgjørende for sikkerheten at forankringsenheten eller forankringspunktet alltid plasseres på en slik måte, at både potensialet for fall og potensiell fallavstand minimeres. Verifiser den ledige plassen som kreves under brukeren på arbeidsplassen før hver bruk, slik at det ved fall ikke oppstår noen kollisjon med bakken eller andre hindringer i fallbanen.

Etter bruk

Behovet for regelmessige periodiske undersøkelser, samt at brukernes sikkerhet avhenger av utstyrets fortsatte effektivitet og holdbarhet. Frekvensen på periodiske undersøkelser skal være minst hver 12. måned, og bør utføres av en kompetent person.

ADVARSEL!

Arbeid i høyden og relaterte aktiviteter er farlige i seg selv.

Det er enhver person som bruker dette utstyret sitt ansvar å lære, forstå og praktisere de riktige teknikkene for å bruke utstyret til de angitte formålene. Det er umulig for dette dokumentet å dekke alle eventualiteter, og feilaktig bruk av dette utstyret kan resultere i fatale konsekvenser. Dette utstyret bør kun brukes av en kompetent person eller en person som er spesielt opplært i bruken av det. Dette utstyret bør ikke brukes av personer med medisinske tilstander som kan påvirke sikkerheten til brukeren. Du er ansvarlig for egne handlinger, og enhver person som bruker dette utstyret påtar seg all risiko og fullt ansvar for alle skader eller personskader som kan følge av bruken av det. At Height Ltd kommer ikke til å påta seg noe ansvar for skade, personskade eller død som er resultat av misbruk.

Disse anvisningene og piktogrammene viser noen av de vanlige korrekte og feilaktige bruksmetodene – det er umulig å forutsi alle. Det finnes ingen erstatning for instruksjon fra en opplært og kompetent person. Det er viktig at en risikovurdering utføres før bruk, og en redningsplan skal være på plass for å håndtere eventuelle nødsituasjoner som kan oppstå under arbeidet.

Dersom dette produktet videreselges utenfor det opprinnelige bestemmelseslandet, bør forhandleren gi disse bruksanvisningene på språket i landet der produktet selges.

Rengjøring, lagring og transport

Dette utstyret bør ikke merkes, endres eller repareres av brukeren. Merk: Dette utstyret kan ikke vedlikeholdes av brukeren.

Rengjøring: Rengjør ved behov med et mildt husholdningsvaskemiddel, og skyll i rent vann. Skyll grundig og la tørke naturlig i et svalt, ventilert rom og unna direkte varme. Viktig: Rengjøring anbefales etter hver bruk i et marint miljø.

Lagring og transport: Dette produktet skal lagres i et rent og tørt miljø fritt for kjemikalier eller etsende stoffer, og unna overdreven varme eller høy luftfuktighet.

Levetid

Dette er produktets maksimale levetid, underlagt detaljerte forhold, som produsenten anbefaler at produktet bør forbli i drift i. Metallprodukter – ubegrenset. Dette kan imidlertid være så lite som én bruk, (eller enda tidligere ved skader f.eks. under transport eller lagring før førstegangsbruk) når man vurderer følgende kriterier: fallstans, generell siltasje, kjemisk forurensning, korrosjon, mekanisk feil/deformasjon, sprekker, løse nagler, varmeforurensning (over normale klimatiske forhold), tydelig og lesbar merking (f.eks. merking, batchreferanse, individuelle serienumre osv.).

Det er avgjørende for sikkerheten at utstyret trekkes tilbake fra bruk umiddelbart dersom:

- 1) det oppstår tvil om forholdene/funksjonen for sikker bruk
- 2) det har blitt brukt til å stanse et fall, og ikke har blitt brukt på nytt før det er bekreftet skriftlig av en kompetent person at det er akseptabelt å gjøre detDe anvendte materialene er primært stål og aluminium.

Dette utstyret er utformet for bruk i normale klimatiske forhold (−40 °C → +50 °C).

Dette utstyret bør ikke brukes utenfor begrensningene eller til andre formål enn de tiltenkte. Fare kan oppstå ved bruk av kombinasjoner av utstyrsdeler, der den sikre funksjonen til et hvilket som helst element påvirkes av eller forstyrres den sikre funksjonen til et annet.

Samsvarserklæring

At Height Ltd erklærer at produktene beskrevet ovenfor er i samsvar med EU-forordning 2016/425 for personlig verneutstyr.

EU-typeundersøkelse (modul B) ble utført av

SGS Fimko Oy,
(NB0598) Takomitie 8,
FI-00380 Helsinki,
Finland.

i henhold til gjeldende standard

EN795:2012/B

og samsvarsvurderingsprosedyren (modul D) utføres av

SGS Fimko Oy,
(NB0598) Takomitie 8,
FI-00380 Helsinki,
Finland.

CT101.3 og CT110.2 er testet i henhold til CEN/TS 16415:2013 type B (forankringsenheter til bruk av 2 personer i redning) fra

SATRA Technology Centre UK

som utstedte en testrapport SPC033484722301 06.01.2023

og er tilgjengelig for nedlasting på www.theheightuk.com

CT101.3 og CT110.2 har en MBS på 23 kN.

Begge produktene er testet i henhold til ANSI Z359.18-

2017 Sikkerhetskrav for forankringskonnektorer for aktive

fallsikringssystemer som inkluderer kravet om en statisk belastning

på 5000 lb (22.5 kN)

Du finner en samsvarserklæring på produktsidene på

www.theheightuk.com

Eksempel på produktinspeksjonskort

Dato	OK? (hvis ikke, rapporteres feil her)	Navn og signatur	Dato for neste undersøkelse

Produkttype og identifikasjons- nummer	Produksjonsår	Innkjøpsår	Dato for førstegangsbruk

Användning

Den glidande I-balkklämman används som förankringspunkt för personligt fallskydd och för reparation. Denna enhet är avsedd att användas av en person och 2 personer under räddning.

Märkning

- 1 Tillverkarens identifiering - At Height Ltd, 41c Underbank Old Road, Holmfirth, HD91AS, Storbritannien
- 2 Produktkod
- 3 Europeisk harmoniserad standard
- 4 Max. Produktens mått
- 5 CE-märke och anmält organs nummer
- 6 Tillverkningsår, batchnummer, serienummer
- 7 Bokpiktogram - påminnelse om att slutanvändaren bör läsa och förstå de medföljande användarinstruktionerna

Märkning och markeringar

- A Inspektera utrustningens skick före användning
- B Acceptabel användning av temperaturområde
- C Fast fallskyddssele som uppfyller EN361
- D Max. tillåten vikt är 140 kg
- E Håll borta vatten, olja, kemikalier och el
- F Ta inte isär denna produkt eller reparera själv
- G Förvara enheten i en sval och torr miljö
- H Minsta hållfasthet för ankarstrukturen bör vara 12kN

Innan användning

- 1 Kontrollera att produktmärkningen är läsbar.
- 2 Kontrollera om det finns lösa, böjda eller skadade delar. Den ska vara i gott skick med ådragna skruvar och nitar.
- 3 Kontrollera att ankarringen inte är skadad eller lös och att den kan rotera.

Under användning

Arbetsförfarande - Installera Beam Slider på en I-balk med de fjäderbelastade tryckknapparna i längdjusterklon.

Se till att enheten är helt inkopplad (med ett "klik") men kan glida fritt. Anslut sedan ditt fallskydd/arbetspositioneringssystem till ankarringen.

Det är väsentligt för säkerheten att förankringsanordningen eller förankringspunkten alltid placeras på ett sådant sätt att både risken för fall och att det potentiella fallavståndet minimeras.

Verifiera det fria utrymme som krävs under användaren på arbetsplatsen före varje användningstillfälle, så att det vid ett fall inte blir någon kollision med marken eller annat hinder i fallbanan.

Efter användning

För att säkerställa användarens säkerhet vid användning av denna utrustning bör produkten alltid vårdas väl och vara i gott skick. Regelbundna inspektioner kommer att säkerställa detta. Periodisk undersökningsfrekvens ska vara minst var 12:e månad och bör utföras av en kompetent person.

Svenska

VARNING!

Att arbeta på höjd och relaterade aktiviteter är i sig farligt. Det är varje person som använder denna utrustnings ansvar att lära sig, förstå och öva på de rätta teknikerna för användning av utrustningen för dess avsedda ändamål. Det är omöjligt för detta dokument att täcka varje eventualitet och felaktig användning av denna utrustning kan leda till dödliga konsekvenser. Denna utrustning bör endast användas av en kompetent person eller en person som är särskilt utbildad i dess användning. Denna utrustning bör inte användas av personer med medicinska tillstånd som kan påverka användarens säkerhet. Du är ansvarig för dina egna handlingar och varje person som använder denna utrustning tar på sig alla risker och fullt ansvar för alla skador eller personskador som kan uppstå vid användning av den. Inget ansvar kommer att accepteras av At Height Ltd för skada, personskada eller dödsfall till följd av felaktig användning.

Dessa instruktioner och piktogram visar några av de vanliga korrekta och felaktiga användningsmetoderna, det är omöjligt att förutsäga dem alla. Det finns ingen ersättning för instruktion av en utbildad och kompetent person. Det är väsentligt att en riskbedömning görs före all användning och en räddningsplan ska finnas på plats för att hantera eventuella nödsituationer som kan uppstå under arbetet.

Om denna produkt säljs vidare utanför det ursprungliga destinationslandet bör återförsäljaren tillhandahålla dessa bruksanvisningar på språket i det land där produkten säljs.

Rengöring, förvaring och transport

Denna utrustning bör inte märkas, modifieras eller repareras av användaren. Obs: Denna utrustning kan inte repareras av användaren.

Rengöring: Rengör vid behov med ett mildt hushållsrengöringsmedel och skölj i rent vatten. Skölj noggrant och torka naturligt i ett svalt ventilerat rum borta från direkt värme.

Viktigt: Rengöring rekommenderas efter varje användning i marin miljö.

Förvaring och transport: denna produkt bör förvaras i en ren, torr miljö fri från kemikalier eller frätande ämnen och borta från överdriven värme eller hög luftfuktighet.

Livslängd

Detta är den maximala livslängden för produkten, med förbehåll för detaljerade villkor, som tillverkaren rekommenderar för att produkten ska kunna fortsätta brukas.

Metallprodukter – obegränsad livslängd. Detta kan dock vara så lite som en engångsanvändning (eller till och med tidigare om den skadas t.ex. under transport eller förvaring före första användningen) när man överväger följande kriterier: utsatt för ett fall, allmänt slitage,

kernisk förorening, korrosion, mekanisk felfunktion/deformation, sprickor, lösa nitar, värmeförorening (under normala klimathållanden), tydlig och läsbar märkning (t.ex. märkning, batchreferens, individuella serienummer etc).

Det är viktigt för säkerheten att utrustningen omedelbart tas ur bruk om:

- 1) eventuella tvivel uppstår om dess villkor/funktion för säker användning eller
- 2) det har använts vid ett fall, och kan då ej användas igen förrän det har bekräftats skriftligen av en kompetent person att det är acceptabelt att fortsätta bruka enheten. Material som används är främst stål och aluminium. Denna utrustning är designad för användning under normala klimathållanden (-40°C - +50°C).

Denna utrustning bör inte användas utanför dess begränsningar eller för något annat ändamål än det den är avsedd för. Fara kan uppstå vid användning av kombinationer av utrustning där säkerheten hos en produkt påverkas av eller stör säkerheten hos en annan.

Försäkran om överensstämmelse

At Height Ltd förklarar att produkterna som beskrivs ovan överensstämmer med EU-förordningen 2016/425 personlig skyddsutrustning.

EU-typkontroll (modul B) utfördes av
SGS Fimko Oy, (NB0598) Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland.
enligt gällande standard
EN795:2012/B

och förfarandet för bedömning av överensstämmelse (modul D) genomförs av

SGS Fimko Oy, (NB0598) Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland.
CT101.3 and CT102.2 är testade enligt CEN/TS 16415:2013 typ B (förankringsanordningar för användning av 2 personer i en räddning) av

SATRA Technology Centre UK
som har utfärdat en testrapport SPC033484722301 06/01/2023 och finns att ladda ner på www.theheightuk.com

Exempel på produktinspektionsjournal

Datum	OK? (Om nej, rapportera fel här)	Namn & Signatur	Datum för nästa inspektion

Produkttyp och identifikationsnummer	Tillverkningsår	Inköpsår	Datum för första användning

Sollicitatie

De glijdende I-balkklem wordt gebruikt als ankerpunt voor valbeveiliging en voor rope access. Dit apparaat is bedoeld voor gebruik door een persoon en twee personen bij een reddingsactie.

Markeringen

- 1 Identificatie van de fabrikant- At Height Ltd, 41c Underbank Old Road, Holmfirth, HD91AS, Verenigd Koninkrijk
- 2 Productcode
- 3 Europese geharmoniseerde norm maximaal
- 4 Productafmetingen
- 5 CE-markering en nummer aangemelde instantie
- 6 Jaarvan fabricage, batchnummer, serienummer
- 7 Boekpictogram - herinnering dat de eindgebruiker de meegeleverde gebruiksaanwijzing moet lezen en begrijpen

Etikettering & markeringen

- A Inspecteer de staat van de apparatuur voor gebruik
- B Aanvaardbaar gebruik van het temperatuurbereik
- C Bevestig een veiligheidsharnas dat voldoet aan EN361
- D Max. toegestaan gewicht is 140 kg
- E Houd water, olie, chemicaliën en elektriciteit uit de buurt
- F Haal dit product niet uit elkaar en repareer het niet zelf
- G Bewaar het verankeringsapparaat in een koele, droge, schone omgeving
- H De minimale sterkte van de ankerconstructie moet 12 kN zijn

Voor gebruik

- 1 Controleer de leesbaarheid van de productmarkeringen.
- 2 Controleer op losse, verbogen of beschadigde onderdelen. Het moet in goede staat verkeren met stevige schroeven en klinknagels
- 3 Controleer of de ankerriem niet beschadigd of los zit, maar zorg ervoor dat hij kan draaien.

Nederlands

Tijdens gebruik

Operatie procedure - Installeer de Beam Slider op de I-Beam met behulp van de veerbelaste peddels in de lengteafstelklauw.

Zorg ervoor dat het apparaat volledig is ingeschakeld (met een 'klik') maar vrij kan schuiven. Siu it vervolgens uw valbeveiliging verpositioneringssysteem aan op de ankering.

Het is essentieel voor de veiligheid dat het verankeringsmiddel of het verankeringspunt altijd zo wordt geplaatst dat zowel de kans op vallen als de mogelijke valafstand tot een minimum worden beperkt. Controleer voor elk gebruik de benodigde vrije ruimte onder de gebruiker op de werplek, zodat er bij een val geen botsing met de grond of een ander obstakel in het valpad ontstaat.

Na gebruik

De noodzaak van regelmatige periodieke onderzoeken en het feit dat de veiligheid van gebruikers afhangt van de voortdurende efficiëntie en duurzaamheid van de apparatuur. De periodieke onderzoeksfrequentie is ten minste om de 12 maanden en moet worden uitgevoerd door een bevoegd persoon.

WAARSCHUWING!

Werken op hoogte en aanverwante activiteiten zijn inherent gevaarlijk.

Het is de verantwoordelijkheid van elke persoon die deze apparatuur gebruikt om de juiste technieken voor het gebruik van de apparatuur voor de beoogde doeleinden te leren, te begrijpen en te oefenen. Het is onmogelijk voor dit document om alle mogelijke situaties te dekken en onjuist gebruik van deze apparatuur kan fatale gevolgen hebben. Deze apparatuur mag alleen worden gebruikt door een bevoegd persoon of een persoon die specifiek is opgeleid in het gebruik ervan.

Deze apparatuur mag niet worden gebruikt door personen met medische aandoeningen die de veiligheid van de gebruiker in gevaar kunnen brengen. U bent verantwoordelijk voor uw eigen acties en elke persoon die deze apparatuur gebruikt, aanvaardt alle risico's en volledige verantwoordelijkheid voor alle schade of letsel die kan voortvloeien uit het gebruik ervan. At Height Ltd aanvaardt geen verantwoordelijkheid voor schade, letsel of overlijden als gevolg van verkeerd gebruik.

Deze instructies en pictogram men tonen enkele veelvoorkomende correcte en incorrecte gebruikswijzen; het is onmogelijk om ze allemaal te voorspellen. Er is geen vervanging voor instructie door een getraind en bekwaam persoon. Het is van essentieel belang dat voorafgaand aan elk gebruik een risicobeoordeling (NORdt uitgevoerd en dat er een reddingsplan aanwezig is om eventuele noodsituaties tijdens het werk op te lossen. Als dit product wordt doorverkocht buiten het oorspronkelijke land van bestemming, moet de wederverkoper deze gebruiksaanwijzing verstrekken in de taal van het land waarin het product wordt verkocht.

Reiniging, opslag en transport

Deze apparatuur mag niet worden gemarkeerd, gewijzigd of gerepareerd door de gebruiker. Opmerking Deze apparatuur kan niet door de gebruiker worden onderhouden.

Schoon ma ken: indien nodig reinigen met een mild huishoudelijk reinigingsmiddel en naspoeien met schoon water. Grondig afspoeien en op natuurlijke wijze laten drogen in een koele, geventileerde ruimte, uit de buurt van directe hitte.

Belangrijk: Reiniging wordt aanbevolen na elk gebruik in een maritieme omgeving.

Opslag en transport: dit product moet worden opgeslagen in een schone, droge omgeving, vrij van chemicaliën of bijtende stoffen en uit de buurt van overmatige hitte of hoge luchtvochtigheid.

Levensduur

Dit is de maxima le levensduur van het product, afhankelijk van gedetailleerde voorwaarden, die de fabrikant aanbeveelt om het product in gebruik te houden. Metaalproducten - Onbepaald. Dit kan echter zo weinig zijn als eenmalig gebruik (ofzelfs eerder als het beschadigd is, bijvoorbeeld tijdens transport opslag voorafgaand aan het eerste gebruik). rekening houdend met de volgende criteria:

valstop, algemene slijtage, chemische verontreiniging, corrosie, mechanische storingf,ervorming, scheuren, losse klinknagels, hitteverontreiniging (ender normale klimatologische omstandigheden), duidelijke en leesbare markering (bijv. markering, batchreferentie, individuele serienummers enz.) Het is essentieel voor de veiligheid dat apparatuur onmiddellijk buiten gebruik wordt gesteld cils

- 1) enige tijd ontstaat over devoorwaarden/functievoor veilig gebruikof
- 2) het is gebruikt om te stop pen met vallen en niet opnieuwgebruikt totdatschriftelijk door een bevoegd persoon is bevestigd dat het acceptabel is om dit te doen

De gebruikte materialen zijn voornamelijkstaal en aluminium.

Deze apparatuur is ontworpen voor gebruik in normale klimatologische omstandigheden (-40°C - +50°C).

Deze apparatuur mag niet worden gebruikt buiten de beperkingen ervan of voor enig ander doel dan waarvoor het is bedoeld. Er kan gevaar ontstaan door het gebruik van combinaties van uitrustingen waarbij de veilige werking van een bepaald voorwerp wordt beïnvloed door of de veilige werking van een ander verstoort.

Conformiteitsverklaring

At Height Ltd verklaart dat de hierboven beschreven producten voldoen aan de EU-verordening 2016/425 Persoonlijke beschermingsmiddelen EU-typeonderzoek (module B) is uitgevoerd door SCS Fimko Oy, (NB0598) Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland. volgens de geldende norm EN795:2012/B en de conformiteitsbeoordelingsprocedure (module D) wordt uitgevoerd door SCS Fimko Oy, (NB0598) Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland. De conformiteitsverklaring is te vinden in de productgegevensbladen op www.atheightuk.com CTI01.3 en CTI02.2 zijn getest volgens CEN/TS 16415:2013 type B (ankerhulpmiddelen voor gebruik door 2 personen bij een reddingsoperatie) door SATRA Technology Centre UK die een testrapport SPC033484722301 06/01/2023 heeft uitgegeven en beschikbaar is te downloaden op www.atheightuk.com

Voorbeeld van een productinspectiekaart

Datum	OK? (Zo nee, meld hier defecten)	Naam & Handtekening	Datum van Volgende Inspectie
Producttype en identificatienummer	Jaar van fabricage	Jaar van aankoop	Datum van eerste gebruik

Application

Le dispositif de serrage coulissant pour poutre en I sert de point d'ancrage pour la protection antichute et les travaux sur cordes. Il est conçu pour une utilisation par une personne et par deux personnes en cas de sauvetage.

Marquages

- 1 Identification du fabricant : At Height Ltd, 41c Underbank Old Road, Holmfirth, HD9 1AS, Royaume-Uni
- 2 Code produit
- 3 Norme européenne harmonisée
- 4 Dimensions maximales du produit
- 5 Marquage CE et numéro de l'organisme notifié
- 6 Année de fabrication, numéro de lot, numéro de série
- 7 Pictogramme du livret : rappel à l'utilisateur final de lire et de comprendre la notice d'utilisation fournie

Étiquetage et marquage

- A Inspecter l'état de l'équipement avant utilisation
- B Plage de températures d'utilisation acceptable
- C Utiliser un harnais de sécurité conforme à la norme EN 361
- D Poids maximal autorisé : 140 kg
- E Tenir à l'écart de l'eau, de l'huile, des produits chimiques et des sources d'électricité
- F Ne pas démonter ni réparer ce produit soi-même
- G Stocker le dispositif d'ancrage dans un endroit frais, sec et propre
- H La résistance minimale de la structure d'ancrage doit être de 12 kN

Avant utilisation

- 1 Vérifiez la lisibilité du marquage du produit
- 2 Vérifiez que les pièces ne sont ni desserrées, ni tordues, ni endommagées. Le produit doit être en bon état, avec des vis et des rivets bien serrés
- 3 Vérifiez que l'anneau d'ancrage n'est ni endommagé ni desserré, et assurez-vous qu'il peut pivoter librement

Pendant l'utilisation

Procédure d'utilisation - Installez le Beam Slider sur la poutre en I à l'aide des palettes à ressort du dispositif de réglage de longueur.

Assurez-vous que le dispositif est bien enclenché (avec un « clic ») mais qu'il peut coulisser librement. Connectez ensuite votre système antichute/de maintien au travail à l'anneau d'ancrage.

Pour des raisons de sécurité, il est essentiel que le dispositif ou le point d'ancrage soit toujours positionné de manière à minimiser les risques de chute et la hauteur de chute potentielle. Avant chaque utilisation, vérifiez l'espace libre nécessaire sous l'utilisateur sur le lieu de travail afin d'éviter, en cas de chute, toute collision avec le sol ou un autre obstacle sur sa trajectoire.

Après utilisation

Il est nécessaire de procéder à des contrôles périodiques réguliers, car la sécurité des utilisateurs dépend de l'efficacité et de la durabilité continues des équipements. La fréquence de ces contrôles doit être d'au moins une fois par an et ils doivent être effectués par une personne compétente.

AVERTISSEMENT!

Le travail en hauteur et les activités connexes sont intrinsèquement dangereux.

Il est de la responsabilité de toute personne utilisant cet équipement d'apprendre, de comprendre et de mettre en pratique les techniques appropriées pour son utilisation aux fins prévues. Ce document ne peut couvrir toutes les éventualités et une utilisation incorrecte de cet équipement peut avoir des conséquences mortelles. Cet équipement ne doit être utilisé que par une personne compétente ou spécifiquement formée à son utilisation. Il ne doit pas être utilisé par des personnes souffrant de problèmes de santé susceptibles d'affecter la sécurité de l'utilisateur. Vous êtes responsable de vos propres actes et toute personne utilisant cet équipement assume tous les risques et l'entière responsabilité de tous dommages ou blessures pouvant résulter de son utilisation. At Height Ltd décline toute responsabilité en cas de dommages, blessures ou décès résultant d'une mauvaise utilisation.

Ces instructions et pictogrammes illustrent quelques exemples d'utilisation correcte et incorrecte, il est impossible de toutes les prévoir. Rien ne remplace la formation dispensée par une personne

qualifiée et compétente. Il est essentiel de réaliser une évaluation des risques avant toute utilisation et de mettre en place un plan d'intervention pour faire face à toute situation d'urgence pouvant survenir pendant les travaux.

Si ce produit est revendu hors du pays de destination initial, le revendeur doit fournir ces instructions d'utilisation dans la langue du pays de vente.

Durée de vie

Il s'agit de la durée de vie maximale du produit, sous réserve de conditions d'utilisation précises, que le fabricant recommande. Produits métalliques : durée de vie illimitée. Toutefois, celle-ci peut être réduite à une seule utilisation (voire plus courte en cas de dommages, par exemple lors du transport ou du stockage avant la première utilisation), en tenant compte des critères suivants : protection antichute, usure générale, contamination chimique, corrosion, dysfonctionnement/déformation mécanique, fissures, rivets desserrés, contamination thermique (dans des conditions climatiques normales), marquage clair et lisible (par exemple : marquage, référence de lot, numéro de série individuel, etc.). Il est impératif, pour des raisons de sécurité, de retirer immédiatement l'équipement de son utilisation dans les cas suivants :

- 1) en cas de doute sur son état ou son fonctionnement pour une utilisation en toute sécurité ; ou
- 2) après avoir servi à arrêter une chute, il ne doit pas être réutilisé tant qu'une personne compétente n'a pas confirmé par écrit que son utilisation est acceptable.

Les matériaux utilisés sont principalement l'acier et l'aluminium.

Cet équipement est conçu pour une utilisation dans des conditions climatiques normales (-40 °C à +50 °C).

Cet équipement ne doit pas être utilisé en dehors de ses limites ni à des fins autres que celles pour lesquelles il a été conçu. L'utilisation de combinaisons d'équipements ou le fonctionnement sûr d'un élément est affecté ou interfère avec celui d'un autre peut présenter un danger.

Déclaration de conformité

La société At Height Ltd déclare que les produits décrits ci-dessus sont conformes au règlement (UE) 2016/425 relatif aux équipements de protection individuelle. L'examen de type UE (module B) a été réalisé par :

SCS Fimko Oy, (NB0598) Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finlande. conformément à la norme applicable :

EN 795:2012/B

et la procédure d'évaluation de la conformité (module D) est menée par :

SCS Fimko Oy, (NB0598) Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finlande.

Les dispositifs CT101.3 et CT110.2 ont été testés conformément à la norme CEN/TS 16415:2013 type B (dispositifs d'ancrage pour sauvetage à deux personnes) par

SATRA Technology Centre UK

qui a émis un rapport d'essai (SPC033484722301) le 06/01/2023

disponible en téléchargement sur www.atheightt.uk.com

Les dispositifs CT101.3 et CT110.2 ont une résistance à la traction maximale (MBS) de 23 kN.

Ces deux produits ont également été testés conformément à la norme ANSI Z359.18-2017 relative aux exigences de sécurité pour les connecteurs d'ancrage des systèmes de protection active contre les chutes, qui inclut l'exigence d'une charge statique de 5 000 lb (22,5 kN).

Une déclaration de conformité est disponible sur les pages produits du site www.atheightt.uk.com

Exemple de fiche d'enregistrement d'inspection de produit

Date	D'accord ? (Sinon, veuillez signaler les défauts ici)	Nom et signature	Date du prochain examen

Type de produit et numéro d'identification	Année de fabrication	Année d'achat	Date de première utilisation

Anwendung

Die verschiebbare I-Träger-Klemme dient als Anschlagpunkt für Absturzsicherungen und Seilzugangstechnik. Sie ist für die Verwendung durch eine Person und im Rettungsfall durch zwei Personen vorgesehen.

Markierungen

- 1 Herstellerangaben – At Height Ltd, 41c Underbank Old Road, Holmfirth, HD9 1AS, Vereinigtes Königreich
- 2 Produktcode
- 3 Europäische Norm
- 4 Maximale Produktabmessungen
- 5 CE-Kennzeichnung und Benannte-Stellen-Nummer
- 6 Herstellungsjahr, Chargennummer, Seriennummer
- 7 Piktogramm – Hinweis für Endbenutzer, die beiliegende Bedienungsanleitung zu lesen und zu verstehen

Etikettierung & Kennzeichnung

- A Gerätezustand vor Gebrauch prüfen
- B Zulässiger Temperaturbereich
- C Sicherheitsgurt gemäß EN 361 anlegen
- D Zulässiges Maximalgewicht: 140 kg
- E Von Wasser, Öl, Chemikalien und elektrischen Geräten fernhalten
- F Produkt nicht selbst zerlegen oder reparieren
- G Anschlagvorrichtung kühl, trocken und sauber lagern
- H Mindestfestigkeit der Anschlagkonstruktion: 12 kN

Vor dem Gebrauch

- 1 Prüfen Sie die Lesbarkeit der Produktkennzeichnung.
- 2 Prüfen Sie, ob Teile lose, verbogen oder beschädigt sind. Das Produkt sollte in einwandfreiem Zustand sein, Schrauben und Nieten müssen fest angezogen sein.
- 3 Prüfen Sie, ob der Ankerring beschädigt oder locker ist und sich drehen lässt.

Während des Gebrauchs

Bedienungsanleitung – Montieren Sie den Trägerschieber mithilfe der federbelasteten Hebel in der Längsverstellklau am I-Träger. Stellen Sie sicher, dass das Gerät vollständig eingerastet ist (mit einem hörbaren Klick), sich aber frei verschieben lässt. Verbinden Sie anschließend Ihr Absturzsicherungs-/Arbeitspositionierungssystem mit dem Anschlagring.

Für die Sicherheit ist es unerlässlich, dass die Anschlagvorrichtung bzw. der Anschlagpunkt stets so positioniert ist, dass sowohl das Absturzrisiko als auch die Absturzhöhe minimiert werden. Überprüfen Sie vor jeder Benutzung den erforderlichen Freiraum unter dem Benutzer am Arbeitsplatz, um im Falle eines Sturzes eine Kollision mit dem Boden oder anderen Hindernissen im Fallweg zu vermeiden.

Nach Gebrauch

Die Notwendigkeit regelmäßiger Prüfungen ist gegeben, da die Sicherheit der Nutzer von der dauerhaften Funktionsfähigkeit und Langlebigkeit der Geräte abhängt. Die Prüfungen sollten mindestens alle 12 Monate von einer sachkundigen Person durchgeführt werden.

Deutsch

WARNUNG!

Arbeiten in der Höhe und damit verbundene Tätigkeiten sind naturgemäß gefährlich.

Jeder, der dieses Gerät benutzt, ist selbst dafür verantwortlich, die korrekten Techniken für die bestimmungsgemäße Verwendung des Geräts zu erlernen, zu verstehen und anzuwenden. Dieses Dokument kann nicht alle Eventualitäten abdecken, und eine unsachgemäße Verwendung kann tödliche Folgen haben. Dieses Gerät darf nur von einer sachkundigen Person oder einer speziell geschulten Person verwendet werden. Personen mit gesundheitlichen Einschränkungen, die die Sicherheit des Benutzers beeinträchtigen könnten, dürfen dieses Gerät nicht benutzen. Sie sind für Ihr eigenes Handeln verantwortlich, und jeder, der dieses Gerät benutzt, trägt alle Risiken und die volle Verantwortung für alle Schäden oder Verletzungen, die durch dessen Verwendung entstehen können. At Height Ltd übernimmt keine Haftung für Schäden, Verletzungen oder Todesfälle, die durch Missbrauch verursacht werden.

Diese Anweisungen und Piktogramme zeigen einige der häufigsten korrekten und inkorrekten Anwendungsmethoden; es ist unmöglich, alle vorherzusehen. Die Einweisung durch eine geschulte und kompetente Person ist unerlässlich. Vor jeder Anwendung muss unbedingt eine Gefährdungsbeurteilung durchgeführt und ein Rettungsplan für alle während der Arbeit auftretenden Notfälle bereitgehalten werden.

Wird dieses Produkt außerhalb des ursprünglichen Bestimmungslandes weiterverkauft, muss der Händler diese Gebrauchsanweisung in der Sprache des jeweiligen Landes bereitstellen.

Reinigung, Lagerung und Transport

Dieses Gerät darf vom Benutzer weder markiert, verändert noch repariert werden. Hinweis: Dieses Gerät ist nicht für die Wartung durch den Benutzer geeignet.

Reinigung: Bei Bedarf mit einem milden Haushaltsreiniger reinigen und mit klarem Wasser abspülen. Gründlich abspülen und an einem kühlen, gut belüfteten Raum fern von direkter Hitze an der Luft trocknen lassen. Wichtig: Eine Reinigung wird nach jedem Einsatz in maritimer Umgebung empfohlen.

Lagerung und Transport: Dieses Produkt sollte in einer sauberen, trockenen Umgebung ohne Chemikalien oder ätzende Stoffe und fern von übermäßiger Hitze oder hoher Luftfeuchtigkeit gelagert werden.

Lebensdauer

Dies ist die maximale Nutzungsdauer des Produkts, vorbehaltlich bestimmter Bedingungen, die der Hersteller für die weitere Verwendung empfiehlt. Metallprodukte – Unbegrenzt. Die Nutzungsdauer kann jedoch unter Berücksichtigung folgender Kriterien auf eine einmalige Verwendung reduziert sein (oder sogar früher, wenn das Produkt z. B. beim Transport oder der Lagerung vor der ersten Verwendung beschädigt wurde): Fallschutz, allgemeiner Verschleiß, chemische Kontamination, Korrosion, mechanische Fehlfunktion/Verformung, Risse, lose Nieten, Hitzebelastung (über normale Klimabedingungen hinaus), klare und lesbare Kennzeichnung (z. B. Kennzeichnung, Chargenreferenz, individuelle Seriennummern usw.). Aus Sicherheitsgründen ist es unerlässlich, dass das Gerät sofort außer Betrieb genommen wird, wenn:

- 1) Zweifel an seinem Zustand/seiner Funktionsfähigkeit für den sicheren Gebrauch auftreten oder
- 2) es zum Auffangen eines Sturzes verwendet wurde und erst wieder verwendet werden darf, nachdem eine sachkundige Person schriftlich bestätigt hat, dass dies zulässig ist.

Die verwendeten Materialien sind hauptsächlich Stahl und Aluminium.

Dieses Gerät ist für den Einsatz unter normalen klimatischen Bedingungen (-40 °C bis +50 °C) ausgelegt.

Dieses Gerät darf nicht außerhalb seiner zulässigen Grenzen oder für andere als die vorgesehenen Zwecke verwendet werden. Gefahren können entstehen, wenn Gerätekombinationen verwendet werden, bei denen die sichere Funktion eines Geräts durch die sichere Funktion eines anderen Geräts beeinträchtigt wird oder diese stört.

Beispiel für eine Produktinspektionsprotokollkarte

Datum	Alles klar? Falls nicht, melden Sie die Mängel hier.	Name und Unterschrift	Datum der nächsten Prüfung

Produkttyp & ID-Nummer	Herstellungsjahr	Kaufjahr	Datum der ersten Verwendung

Aplikacja

Zacisk przesuwny z belką dwuteową służy jako punkt kotwiczenia w zabezpieczeniach przed upadkiem z wysokości oraz w dostępie linowym. Urządzenie to jest przeznaczone do użytku przez jedną osobę lub dwie osoby w razie akcji ratunkowej.

Oznaczenie

- 1 Identyfikacja producenta - At Height Ltd, 41c Underbank Old Road, Holmfirth, HD9 1AS, Wielka Brytania
- 2 Kod produktu
- 3 Europejska norma zharmonizowana (maksymalna)
- 4 Wymiary produktu
- 5 Oznakowanie CE i numer jednostki notyfikowanej
- 6 Rok produkcji, numer partii, numer seryjny
- 7 Ikona książki - Przypomnienie, że użytkownik końcowy musi przeczytać i zrozumieć załączoną instrukcję obsługi

Etykietowanie i znakowanie

- A Przed użyciem należy sprawdzić sprzęt.
- B Dopuszczalny zakres temperatur pracy.
- C Należy używać upręży bezpieczeństwa zgodnej z normą EN 361.
- D Maksymalna dopuszczalna masa: 140 kg.
- E Trzymać z dala od wody, oleju, chemikaliów i źródeł energii elektrycznej.
- F Nie demontować ani nie naprawiać produktu samodzielnie.
- G Przechowywać urządzenie kotwiące w chłodnym, suchym i czystym miejscu.
- H Minimalna wytrzymałość konstrukcji kotwiącej musi wynosić 12 kN.

Konformitätserklärung

At Height Ltd. erklärt, dass die oben beschriebenen Produkte der EU-Verordnung 2016/425 über persönliche Schutzausrüstung entsprechen.

Die EU-Baumusterprüfung (Modul B) wurde durchgeführt von: **SGS Fimko Oy, (NB0598) Takomitie 8, FI-00380 Helsinki, Finnland.** Gemäß der geltenden Norm:

EN 795:2012/B

und das Konformitätsbewertungsverfahren (Modul D) wurde durchgeführt von:

SGS Fimko Oy, (NB0598) Takomitie 8, FI-00380 Helsinki, Finnland. CT101.3 und CT110.2 wurden gemäß CEN/TS 16415:2013 Typ B (Ankervorrichtungen für zwei Personen bei Rettungseinsätzen) vom **SATRA Technology Centre UK geprüft.**

Der Prüfbericht SPC033484722301 vom 06.01.2023 steht unter **www.atheightuk.com** zum Download bereit.

CT101.3 und CT110.2 haben eine zulässige Mindestlast (MBS) von 23 kN.

Beide Produkte wurden gemäß ANSI Z359.18-2017

(Sicherheitsanforderungen für Anschlagmittel in aktiven Absturzsicherungssystemen) geprüft. Diese Norm fordert eine statische Last von 5000 lb (22.5 kN).

Eine Konformitätserklärung finden Sie auf den Produktseiten unter **www.atheightuk.com**.

Polski

Przed użyciem

- 1 Sprawdź, czy oznaczenia na produkcie są czytelne.
- 2 Sprawdź, czy części nie są luźne, wygięte ani uszkodzone. Produkt musi być w dobrym stanie, a śruby i nitki muszą być dobrze dokręcone.
- 3 Sprawdź, czy pierścień kotwiący nie jest uszkodzony ani luźny i czy może się swobodnie obracać.

Podczas użytkowania

Procedura obsługi – Zamontuj suwak belki na belce dwuteowej za pomocą sprężynowych dźwigni na urządzeniu do regulacji długości.

Upewnij się, że urządzenie jest bezpiecznie zatrzaśnięte (z „kliknięciem”), ale może się swobodnie przesuwać. Następnie podłącz system zabezpieczający przed upadkiem z wysokości/system pozycjonowania w miejscu pracy do punktu kotwiczenia.

Ze względów bezpieczeństwa niezwykle ważne jest, aby urządzenie lub punkt kotwiczenia były zawsze ustawione w taki sposób, aby zminimalizować ryzyko upadku i potencjalną wysokość upadku. Przed każdym użyciem sprawdź wymagany odstęp pod użytkownikiem w miejscu pracy, aby zapobiec kolizji z podłożem lub innymi przeszkodami na drodze upadku.

Regularne kontrole okresowe są konieczne, ponieważ bezpieczeństwo użytkownika zależy od ciągłej skuteczności i trwałości sprzętu. Kontrole te muszą być przeprowadzane co najmniej raz w roku przez osobę wykwalifikowaną.

Praca na wysokości i związane z nią czynności są z natury niebezpieczne.

Każda osoba korzystająca z tego sprzętu jest odpowiedzialna za naukę, zrozumienie i przećwiczenie właściwych technik użytkowania zgodnie z jego przeznaczeniem. Niniejszy dokument nie obejmuje wszystkich ewentualności, a niewłaściwe użycie tego sprzętu może mieć tragiczne konsekwencje. Sprzęt powinien być obsługiwany wyłącznie przez osobę kompetentną lub specjalnie przeszkoloną w jego obsłudze. Nie powinien być używany przez osoby z problemami zdrowotnymi, które mogłyby wpłynąć na bezpieczeństwo użytkownika. Użytkownik ponosi odpowiedzialność za swoje działania, a każda osoba korzystająca z tego sprzętu ponosi wszelkie ryzyko i pełną odpowiedzialność za wszelkie szkody lub obrażenia, które mogą wyniknąć z jego użytkowania. Firma At Height Ltd nie ponosi odpowiedzialności za szkody, obrażenia lub śmierć wynikające z niewłaściwego użytkowania.

Niniejsza instrukcja i piktogramy ilustrują przykłady prawidłowego i nieprawidłowego użytkowania; nie da się przewidzieć wszystkich możliwych scenariuszy. Nic nie zastąpi szkolenia przeprowadzonego przez wykwalifikowaną i kompetentną osobę. Przed każdym użyciem należy przeprowadzić ocenę ryzyka i wyrozić plan reagowania awaryjnego na każdą sytuację, która może wystąpić podczas pracy.

W przypadku odsprzedaży produktu poza krajem pierwotnego przeznaczenia, sprzedawca musi dostarczyć niniejszą instrukcję obsługi w języku kraju sprzedaży.

Odnosi się to do maksymalnej żywotności produktu, z zastrzeżeniem szczególnych warunków użytkowania zalecanych przez producenta. W przypadku produktów metalowych: nieograniczona żywotność. Jednakże, okres ten może zostać skrócony do jednorazowego użycia (lub nawet krótszego w przypadku uszkodzenia, na przykład podczas transportu lub przechowywania przed pierwszym użyciem), biorąc pod uwagę następujące kryteria: zabezpieczenie przed upadkiem, ogólne zużycie, zanieczyszczenie chemiczne, korozję, awarie mechaniczne/odkształcenia, pęknięcia, luzne nit, zanieczyszczenie

termiczne (w normalnych warunkach klimatycznych) oraz wyraźne i czytelne oznaczenia (np. oznaczenia, numer partii, indywidualny numer seryjny itp.). Ze względów bezpieczeństwa, w następujących przypadkach należy bezwzględnie natychmiast wycofać sprzęt z użytkowania:

- 1) W przypadku jakichkolwiek wątpliwości co do jego stanu lub przydatności do bezpiecznego użytkowania; lub
- 2) Po użyciu w celu zatrzymania upadku, nie wolno go ponownie używać, dopóki kompetentna osoba nie potwierdzi na piśmie, że jego użycie jest dopuszczalne.

Zastosowane materiały to głównie stal i aluminium.

Niniejszy sprzęt jest przeznaczony do użytku w normalnych warunkach klimatycznych (od -40°C do +50°C).

Niniejszego sprzętu nie wolno używać poza zakresem jego przeznaczenia ani do celów innych niż te, do których został zaprojektowany. Używanie kombinacji sprzętu, w których bezpieczna praca jednego elementu jest zagrożona lub zakłóca pracę innego elementu, może stwarzać zagrożenie.

Firma At Height Ltd oświadcza, że opisane powyżej produkty są zgodne z rozporządzeniem (UE) 2016/425 w sprawie środków ochrony indywidualnej. Badanie typu UE (moduł B) zostało przeprowadzone przez:

SGS Fimko Oy, (NB0598) Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finlandia.
zgodnie z obowiązującą normą:

EN 795:2012/B

a procedura oceny zgodności (moduł D) jest przeprowadzana przez:
SGS Fimko Oy, (NB0598) Takomatie 8, FI-00380 Helsinki, Finlandia
Urządzenia CTI10.1 i CTI10.2 zostały przetestowane zgodnie z normą
CEN/TS 16415:2013 typu B (dwuosobowe ratownicze urządzenia
kurtkownicze) przez

SATRA Technology Centre UK

które 6 stycznia 2023 r. wydało raport z badań (SPC033484722301), dostępny do pobrania na stronie www.atheightuk.com. Urządzenia CT101.3 i CT110.2 charakteryzują się maksymalną wytrzymałością na zerwanie (MBS) wynoszącą 23 kN.

Te dwa produkty zostały również przetestowane zgodnie z normą ANSI Z359.18-2017, która określa wymagania bezpieczeństwa dla łączników kotwiących w aktywnych systemach ochrony przed upadkiem z wysokości, w tym wymaganie obciążenia statycznego 22,5 kN (5000 funtów). Deklaracja zgodności jest dostępna na stronach produktów na stronie www.atheightuk.com.

Fakt	Czy wszystko jasne? Jeśli nie, zgłoś usterki tutaj.	Imię i podpis	Data następnego testu
Typ produktu i numer identyfikacyjny	Rok produkcji	Rok zakupu	Data pierwszego użycia

Aplicación

Español

La abrazadera deslizante para vigas en I sirve como punto de anclaje en aplicaciones de protección contra caídas y acceso por cuerdas. Este dispositivo está diseñado para ser utilizado por una o dos personas en situaciones de rescate.

Designación

- 1 Identificación del fabricante: At Height Ltd, 41c Underbank Old Road, Holmfirth, HD9 1AS, Reino Unido
- 2 Código del producto
- 3 Norma Europea Armonizada (máximo)
- 4 Dimensiones del producto
- 5 Marcado CE y número de organismo notificado
- 6 Año de fabricación, número de lote, número de serie
- 7 Icono de libro: recordatorio de que el usuario final debe leer y comprender el manual de usuario adjunto.

Etiquetado y marcado

- A Inspeccione el equipo antes de usarlo.
B Rango de temperatura de funcionamiento admisible.
C Utilice un arnés de seguridad que cumpla con la norma EN 361.
D Peso máximo admisible: 140 kg.
E Manténgalo alejado del agua, aceite, productos químicos y fuentes de electricidad.
F No desmonte ni repare el producto usted mismo.
G Guarde el dispositivo de anclaje en un lugar fresco, seco y limpio.
H La resistencia mínima de la estructura de anclaje debe ser de 12 kN.

Antes de usar

- 1 Compruebe que las marcas del producto sean legibles.
- 2 Compruebe que no haya piezas sueltas, dobladas o dañadas. El producto debe estar en buen estado y los tornillos y remaches deben estar bien apretados.
- 3 Compruebe que el anillo de anclaje no esté dañado ni suelto y que gire libremente.

Durante el uso

Procedimiento de operación: Instale el deslizador de la viga en la viga I utilizando las palancas con resorte del dispositivo de ajuste de longitud.

Asegúrese de que el dispositivo esté firmemente enganchado (con un "clic") y que pueda moverse libremente. A continuación, conecte el sistema anticaídas/de posicionamiento en el lugar de trabajo al punto de anclaje.

Por razones de seguridad, es fundamental que el dispositivo o el punto de anclaje estén siempre posicionados de forma que se minimice el riesgo de caída y la altura potencial de caída. Antes de cada uso, compruebe la distancia libre requerida debajo del usuario en el lugar de trabajo para evitar colisiones con el suelo u otros obstáculos en la trayectoria de caída.

Después de su uso

Las inspecciones periódicas son necesarias, ya que la seguridad del usuario depende de la eficacia y durabilidad continuas del equipo. Estas inspecciones deben ser realizadas al menos una vez al año por un profesional cualificado.

OSTRZEŻENIE!

El trabajo en altura y las actividades relacionadas son inherentemente peligrosas.

Toda persona que utilice este equipo es responsable de aprender, comprender y practicar las técnicas adecuadas para el uso previsto. Este documento no cubre todas las eventualidades, y el uso inadecuado de este equipo puede tener consecuencias graves. Este equipo solo debe ser operado por una persona competente o capacitada específicamente para su uso. No debe ser utilizado por personas con problemas de salud que puedan afectar su seguridad. El usuario es responsable de sus acciones, y quien utilice este equipo asume todos los riesgos y la plena responsabilidad por cualquier daño o lesión que pueda resultar de su uso. At Height Ltd. no se responsabiliza de los daños, lesiones o la muerte derivados del uso inadecuado.

Este manual y los pictogramas ilustran ejemplos de uso correcto e incorrecto, es imposible prever todas las situaciones posibles. No hay sustituto para la formación impartida por una persona cualificada y competente. Antes de cada uso, realice una evaluación de riesgos e implemente un plan de respuesta ante emergencias para cualquier situación que pueda surgir durante el funcionamiento.

Si el producto se revende fuera del país de uso original, el vendedor debe proporcionar este manual de usuario en el idioma del país de venta.

Vida

Se refiere a la vida útil máxima del producto, sujeta a las condiciones de uso específicas recomendadas por el fabricante. Para productos metálicos: vida útil ilimitada. Sin embargo, este período puede reducirse a un solo uso (o incluso a menos en caso de daños, por ejemplo, durante el transporte o el almacenamiento antes del primer uso), teniendo en cuenta los siguientes criterios: protección contra caídas, desgaste general, contaminación química, corrosión, fallos/deformaciones mecánicas, grietas, remaches sueltos y contaminación.

Marcas térmicas (en condiciones climáticas normales) y claras y legibles (p. ej., marcas, número de lote, número de serie individual, etc.). Por razones de seguridad, el equipo debe retirarse inmediatamente del uso en los siguientes casos:

- 1) Si existe alguna duda sobre su estado o idoneidad para un uso seguro; o
- 2) Tras su uso para detener una caída, no debe volver a utilizarse hasta que una persona competente confirme por escrito que su uso está permitido.

Los materiales utilizados son principalmente acero y aluminio.

Este equipo está diseñado para su uso en condiciones climáticas normales (de -40 °C a +50 °C).

Este equipo no debe utilizarse fuera de su ámbito previsto ni para fines distintos a los previstos. El uso de combinaciones de equipos que comprometan el funcionamiento seguro de un componente o interfieran con el de otro puede suponer un riesgo.

Declaración de conformidad

At Height Ltd declara que los productos descritos anteriormente cumplen con el Reglamento (UE) 2016/425 sobre equipos de protección individual. El examen UE de tipo (módulo B) fue realizado por:

SGS Fimko Oy, (NB0598) Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finlandia.
De conformidad con la norma aplicable:

EN 795:2012/B

y el procedimiento de evaluación de la conformidad (módulo D) fue realizado por:

SGS Fimko Oy, (NB0598) Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finlandia.
Los dispositivos CT101.3 y CT110.2 han sido probados según la norma CEN/TS 16415:2013 Tipo B (Dispositivos de Anclaje de Rescate para Dos Personas) por

SATRA Technology Centre UK

que emitió un informe de prueba (SPC033484722301) el 6 de enero de 2023, disponible para su descarga en www.atheightt.uk.com.

Los dispositivos CT101.3 y CT110.2 tienen una resistencia máxima a la rotura (MBS) de 23 kN.

Estos dos productos también han sido probados según la norma ANSI Z359.18-2017, que especifica los requisitos de seguridad para conectores de anclaje en sistemas activos de protección contra caídas, incluyendo un requisito de carga estática de 22,5 kN (5000 lbs). Las Declaraciones de Conformidad están disponibles en las páginas de los productos en www.atheightt.uk.com.

Ejemplo de una tarjeta de protocolo de inspección de producto

Hecho	¿Está todo claro? Si no, por favor, reporta errores aquí.	Nombre y firma	Próxima fecha de prueba
Tipo de producto y número de identificación	Año de producción	Año de compra	Fecha del primer uso

Manufactured & Supplied by
www.atheightuk.com



At Height Ltd
41c Underbank Old Road,
Holmfirth, HD9 1AS,
United Kingdom

 at height uk
www.atheightuk.com

f in